Descrizione del Servizio SAP
Innovative Business Solutions Development Services on Cloud

SAP fornirà Servizi Innovative Business Solutions Development on Cloud ("Development Services on Cloud") finalizzati alla progettazione e allo sviluppo di funzionalità individuali specifiche per il Cliente, utilizzando l'Ambiente di Sviluppo e Ambiente Runtime Cloud del Cliente sulla base di una descrizione della soluzione concordata come ulteriormente definito nel rispettivo Modulo d'Ordine e Documento d'Ambito.

Il presente documento reca le definizioni e i contenuti pertinenti a siffatti Development Services on Cloud.

1 Definizioni

1. **"Accettazione"** si riferisce all'accettazione di un Deliverable mediante una dichiarazione di consenso in forma scritta per mezzo di un Protocollo di Accettazione.
2. **"Protocollo di Accettazione"** si riferisce ad un documento per dichiarare l'Accettazione.
3. **"Collaudo di Accettazione"** si riferisce al test sulle Funzionalità e Caratteristiche effettuata dal Cliente per l'Accettazione delle Funzionalità e Caratteristiche.
4. **"Add-on"** si riferisce ad un qualsiasi sviluppo che va ad aggiungere nuove funzionalità indipendenti ma che non modifica la funzionalità SAP esistente, sviluppato utilizzando le interfacce SAP ovvero altri codici SAP che permettono ad altri prodotti software di comunicare con o di richiamare le Funzionalità e Caratteristiche SAP.
5. **"Affiliata"** si riferisce ad una qualsiasi persona giuridica con sede nel Territorio, nella quale il Cliente detiene, direttamente o indirettamente, oltre il cinquanta per cento (50%) delle azioni o dei diritti di voto. Tale soggetto giuridico sarà considerato Affiliata per il solo periodo di sussistenza di detta partecipazione.
6. **"Servizi Base Cloud"** si riferisce ai Cloud Service SAP ("Servizi Base Cloud SAP") e/o ai Servizi Cloud non-SAP ("Servizi Base Cloud non SAP") come descritti nel Documento di Ambito dei relativi Development Services on Cloud sul quale lo sviluppo, messa in opera e utilizzo delle Funzionalità e Caratteristiche dipendono/operano. I Servizi Base Cloud non vengono concessi in licenza o non vengono sottoscritti ai sensi di un Modulo d'Ordine per Development Services on Cloud e devono essere acquistati separatamente.
7. **"Business Partner"** si riferisce ad una persona giuridica o fisica che necessita dell'accesso alle Funzionalità e Caratteristiche in relazione alle operazioni commerciali interne del Cliente, quali clienti, distributori e/o fornitori del Cliente.
8. **"Requisiti di Business"** descrive gli obiettivi e traguardi del Cliente e la loro relazione con l'ambito dei Development Services on Cloud.
9. **"Conferma"** si riferisce ad una dichiarazione di consenso inviata via e-mail.
10. **"Cloud Service"** si riferisce ad eventuali servizi on demand distinti.
11. **"Ambiente di Sviluppo e Ambiente Runtime Cloud"** si riferisce ai servizi di infrastruttura, piattaforma e applicazione forniti dal Cliente e comprende i Servizi Base Cloud. Consiste delle seguenti componenti:

    11.1 **"Ambiente di Sviluppo"** si riferisce all'Ambiente specifico del Cliente finalizzato allo sviluppo, realizzazione e messa in opera delle Funzionalità e Caratteristiche descritte nel rispettivo Documento d'Ambito.

    11.2 **"Ambiente Runtime Cloud"** si riferisce all'Ambiente specifico del Cliente finalizzato all'esecuzione delle Funzionalità e Caratteristiche descritte nel rispettivo Documento d'Ambito. É formato da:

        11.2.1 **"Ambiente Cloud Non-Produttivo"** utilizzato per collaudare le Funzionalità e Caratteristiche.

        11.2.2 **"Ambiente Cloud Produttivo"** utilizzato per le operazioni commerciali ordinarie nel caso in cui vengano registrati i dati del Cliente.
12. **"Innovative Business Solutions Development Services on Cloud/ Development Services on Cloud"** si riferisce ai servizi concordati dalle parti ai sensi del rispettivo Modulo d'Ordine e descritti nel Documento d'Ambito pertinente.
13. **"Diritti di proprietà intellettuale"** si riferisce a: i brevetti di ogni tipo, i diritti sui disegni, i modelli di utilità o altri diritti analoghi sulle invenzioni industriali, i diritti d'autore, la topografia dei semiconduttori, i segreti commerciali o i diritti alla riservatezza, i marchi, le denominazioni commerciali e i marchi di servizio e un qualsiasi altro

diritto sulla proprietà intangibile, ivi comprese le domande e la registrazione relative ad uno dei predetti diritti in qualunque stato, siano essi fondati su norme di legge, di common law o contrattuali e a prescindere che siffatti diritti siano già perfezionati, in essere, di prossimo deposito, concessione o acquisizione.

14. **"Funzionalità e Caratteristiche"** si riferisce alle funzionalità del software SAP sviluppate e fornite nell'ambito dei rispettivi Development Services on Cloud.
15. **"Architettura di Alto Livello"** si riferisce all'architettura prevista della soluzione ad un livello elevato.
16. **"Modifica"** si riferisce a (i) una modifica al codice sorgente o ai metadati forniti; o (ii) un qualsiasi sviluppo che non consista in una modifica del codice sorgente o metadati forniti, allo scopo di personalizzare, ampliare o modificare la funzionalità esistente delle Funzionalità e Caratteristiche, incluse, ma non limitatamente a, la creazione di nuove interfacce di programmazione dell'applicazione (API) o di interfacce utente (UI) alternative, l'ampliamento delle strutture dati SAP, o (iii) una qualsiasi altra modifica delle Funzionalità e Caratteristiche (che non sia un Add-on) che faccia uso o incorpori un qualsiasi Materiale SAP (quale definito innanzi).
17. **"Product Backlog"** si riferisce ai requisiti del Software del Cliente che andranno realizzate da SAP come Funzionalità. Inoltre, il Backlog di Prodotto è diviso in Elementi del Backlog di Prodotto, e il Backlog di Prodotto costituisce unitamente al Documento Vision & Scope la descrizione della soluzione. La versione accettata del Documento Vision & Scope, unitamente alla versione finale del Backlog di Prodotto (Product Backlog), contiene l'unica descrizione delle Funzionalità e Caratteristiche giuridicamente vincolante e forma la base per il Collaudo di Accettazione delle Funzionalità e Caratteristiche.
18. **"Elemento Backlog di Prodotto"** consiste dei Requisiti Software del Cliente che SAP si impegna a realizzare nella forma di una Funzionalità e della rispettiva descrizione funzionale e criteri d'accettazione, così come le priorità reciprocamente concordate di ciascun Elemento Backlog di Prodotto (Product Backlog) e fissa lo stato di completamento delle Funzionalità e Caratteristiche da fornire. Gli Elementi di Backlog di Prodotto (Product Backlog) sono contenuti nel Backlog di Prodotto (Product Backlog)
19. **"SAP Innovative Business Solutions Methodology Scrum Lifecycle"** si riferisce ad una metodologia di project management agile iterativa e incrementale, che prevede la realizzazione dei Requisiti Software del Cliente in successione, quali Funzionalità e Caratteristiche ricomprese in Sprint.
20. **"Materiali SAP"** si riferisce ad un qualsiasi software, programma, tool, sistema, dato o altro materiale reso disponibile al Cliente precedentemente a o nel corso dell'esecuzione del presente Contratto, inclusi a mero titolo d'esempio le Funzionalità e Caratteristiche e la Documentazione, così come qualsivoglia informazione, materiale o feedback inviato a SAP dal Cliente in relazione alle Funzionalità e Caratteristiche e alla Documentazione.
21. **"Requisiti Software"** si riferisce ai requisiti utenti, requisiti funzionali e requisiti non funzionali del Cliente.
22. **"Codice Sorgente"** si riferisce al codice di programmazione delle Funzionalità e Caratteristiche in formato leggibile dall'uomo.
23. **"Sprint"** si riferisce ad un dato periodo di tempo durante il quale realizzare l'opera specifica, che può quindi essere sottoposta a revisione.
24. **"Territorio"** si riferisce all'intero territorio mondiale ad esclusione degli stati oggetto di divieto di esportazione da parte degli Stati Uniti e ulteriormente oggetto delle disposizioni dei rispettivi Moduli d'Ordine.
25. **"Software di Terze Parti"** si intende (i) ciascuno e tutti i prodotti software e contenuti ottenuti in licenza dal Cliente ai sensi rispettivo Modulo d'Ordine, come specificati nei Moduli d'Ordine per Software di cui al presente, cosi come sviluppati da società diverse da SAP, SAP SE e/o una qualsiasi delle loro società affiliate e consegnati al Cliente ai sensi del presente; (ii) eventuali nuove release, update e versioni degli stessi rese disponibili tramite il supporto SAP o delle obbligazioni di garanzia; e (iii) tutte le copie complete o parziali di uno qualsiasi dei predetti.
26. **"Termini e Condizioni di Utilizzo"** si riferisce, con riguardo alle Funzionalità e Caratteristiche di cui ad un Modulo d'Ordine, il documento SAP Software Use Rights in vigore al momento della stipulazione di tale Modulo d'Ordine, disponibile all'indirizzo http://www.sap.com/company/legal/index.epx e che forma parte integrante e sostanziale del presente. I suddetti documenti SAP Software Use Rights sono resi parti integranti del presente per riferimento. SAP raccomanda al Cliente di stampare copie dei documenti SAP Software Use Rights per i propri archivi.
27. Il **"Documento Vision & Scope"** comprende i Requisiti di Business del Cliente e l'Architettura di Alto Livello. Inoltre, il Documento Vision & Scope costituisce unitamente al Backlog di Prodotto la descrizione della

soluzione. La versione accettata del Documento Vision & Scope, unitamente alla versione finale del Backlog di Prodotto (Product Backlog), contiene l'unica descrizione delle Funzionalità e Caratteristiche giuridicamente vincolante e forma la base per il Collaudo di Accettazione delle Funzionalità e Caratteristiche.

2 SAP Innovative Business Solutions Methodology

SAP fornirà i Development Services on Cloud applicando il proprio Innovative Business Solutions Development Methodology Scrum Lifecycle come ulteriormente descritto nel Documento di Ambito.

3 Ruoli e Governance

I ruoli e la governance di progetto sono definiti nel Documento di Ambito.

4 Responsabilità del cliente

Il Cliente si assume gli obblighi indicati di seguito. Le responsabilità specifiche del Cliente e di SAP sono ulteriormente dettagliate nel Documento di Ambito. Il Cliente dovrà

1. Assicurarsi di disporre di tutti i necessari diritti di licenza, compresi i diritti di licenza ottenuti da terzi, per consentire a SAP di svolgere i Development Services on Cloud.
2. Designare un Project Manager e/o Program Manager che funga da unico referente per SAP.
3. Assicurare la sponsorship del Senior Management del Cliente, che sarà a disposizione, tempestivamente e regolarmente, per monitorare lo stato d'avanzamento e fungere da centro decisionale e di risoluzione delle criticità.
4. Gestire i service provider terzi del Cliente.
5. Fornire risorse esperte e dotate di potere decisionale da inserire nel team dedicato al Progetto del Cliente.
6. Assicurare a SAP un ambiente di lavoro, un accesso di sistema, un accesso internet e servizi di telecomunicazione per ai dipendenti SAP distaccati presso le sedi del Cliente. I dipendenti SAP non devono avere le chiavi dei locali di cui dispongono presso il Cliente onde evitarne un utilizzo esclusivo. È opportuno che il team SAP sia ospitato in un ambiente sicuro.
7. Fornire a SAP accesso alle strutture del Cliente quando necessario per l'esecuzione dei Development Services on Cloud, compresi tutti i materiali di autenticazione (distintivi, lasciapassare, cartellini di identificazione ecc.).
8. Fornire a SAP i nomi e le indicazioni per contattare tutte le risorse del Cliente e degli eventuali Terzi assegnate al progetto.
9. Assicurare che tutto l'hardware necessario ai Development Services on Cloud sia stato messo in sicurezza prima dell'avvio del progetto.
10. Fornire l'Ambiente di Sviluppo e l'Ambiente Runtime Cloud e un'infrastruttura di sistema comprendente tutti gli strumenti necessari per lo sviluppo, realizzazione, messa in opera ed esecuzione delle Funzionalità e Caratteristiche, con le autorizzazioni necessarie a SAP per l'accesso on-site e in remoto a tali sistemi. In alternativa, nel caso in cui le Funzionalità e Caratteristiche non siano sviluppate nell'Ambiente di Sviluppo del Cliente, fornire il solo Ambiente Runtime Cloud per eseguire le Funzionalità e Caratteristiche, con le autorizzazioni necessarie a SAP per l'accesso on-site e in remoto a tali sistemi.
11. Fornire una connessione costante, stabile e veloce tra SAP e l'Ambiente di Sviluppo e l'Ambiente Runtime Cloud del Cliente quando ciò sia necessario. In alternativa, nel caso in cui le Funzionalità e Caratteristiche non siano sviluppate nell'Ambiente di Sviluppo del Cliente, fornire una connessione costante, stabile e veloce tra SAP e l'Ambiente Runtime Cloud del Cliente quando ciò sia necessario
12. Il Cliente acconsentirà all'uso dei laptop e dei dispositivi mobili SAP nella sua rete ed una connessione alla rete SAP tramite i protocolli Virtual Private Network (VPN) di SAP, ovvero fornirà PC e/o laptop dotati di funzionalità Microsoft Office Suite e e-mail al team SAP. I laptop e/o i PC forniti dal Cliente devono essere protetti con software antivirus aggiornati. In alternativa, nel caso in cui le Funzionalità e Caratteristiche non siano sviluppate nell'Ambiente di Sviluppo del Cliente, fornire solamente una connessione di sistema per finalità di deployment.
13. Mettere a disposizione di SAP un referente dedicato del Cliente per eventuali chiarimenti relativi a licenze e sistemi di terze parti e Cloud Service non-SAP.

14. Assicurare che il progetto del Cliente sia conforme ai requisiti di legge e regolamentari vigenti.

Il Cliente riconosce e conviene che la capacità di SAP di fornire i Development Services on Cloud di cui al Modulo d'Ordine dipende dal contributo del Cliente.

Qualora SAP ritenga che una risposta o un'azione essenziale richiesta dal Cliente venga ritardata fino al punto che la pianificazione dei Deliverable subisca un impatto negativo e non possa essere ragionevolmente rispettata a causa di detto ritardo, SAP provvederà ad informare immediatamente per iscritto il Cliente. Il Cliente deve, alternativamente: (i) rispondere immediatamente; (ii) intraprendere l'azione richiesta; o (iii) richiedere una sospensione dei Development Services on Cloud interessati, purché si faccia carico degli eventuali costi aggiuntivi conseguenti alla sospensione, ai prezzi e alle tariffe SAP allora vigenti.
Il Cliente si impegna a rispondere per iscritto alle comunicazioni fatte da SAP ai sensi della presente clausola, entro cinque (5) giorni lavorativi dacché le ha ricevute da SAP. Nel caso in cui il Cliente non risponda entro cinque (5) giorni lavorativi, l'intera tempistica del progetto viene estesa quanto meno del tempo associato al ritardo del Cliente.

5 Assunzioni ed Esclusioni

A. Le assunzioni previste dalla Descrizione del Servizio sono elencate di seguito. Ulteriori assunzioni potranno essere definite da SAP nel rispettivo Modulo d'Ordine o nel Documento di Ambito**.**

1. I dipendenti SAP assegnati ai Development Services on Cloud restano sotto la direzione di SAP e sono dislocati presso le sedi SAP. La trasferta dei dipendenti SAP va concordata tra le parti nella misura necessaria.
2. Tutti i documenti di sostegno sono sviluppati utilizzando personal computer/laptop operanti con applicazioni Microsoft Office (Word, Excel, MS Project, Visio e PowerPoint) Adobe Reader o degli altri strumenti di documentazione reciprocamente concordati.

B. L'esclusione prevista dalla Descrizione del Servizio viene indicata di seguito. Ulteriori esclusioni potranno essere definite da SAP nel rispettivo Modulo d'Ordine o nel Documento di Ambito.

1. Sviluppi diversi da quelli specificati nel Documento d'Ambito.